

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Augstākās tiesas Senāts — Yhteisön tullikoodeksista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 soveltamista koskevista säännöksistä 2.7.1993 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 2454/93 (EYVL L 253, s. 1) 6 artiklan 2 kohdan tulkinta — ”Yhden tavaralajin” käsite — Tavarat, jotka ovat laadultaan ja ominaisuuksiltaan erilaisia, mutta jotka voidaan luokitella samaan yhdistetyn nimikkeistön nimikkeeseen — Yhden sitovan tariffitiedon antaminen kaikille näille tuotteille vai useiden erityisten tullitietojen antaminen jokaiselle niistä

Tuomiolauselma

Tietyistä yhteisön tullikoodeksista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 soveltamista koskevista säännöksistä 2.7.1993 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 2454/93, sellaisena kuin se on muutettuna 24.7.2000 annetulla komission asetuksella (EY) N:o 1602/2000, 6 artiklan 2 kohtaa on tulkittava siten, että hakemus sitovasta tariffitiedosta voi koskea eri tavaroita sillä edellytyksellä, että ne kuuluvat ainoastaan yhteen tavaralajiin. Vain ominaispiirteiltään samankaltaisten tavaroiden, joiden väliset erottavat seikat ovat merkityksettömiä niiden tullitariffiluokittelun kannalta, voidaan katsoa kuuluvan mainitussa säännöksessä tarkoitettuun ainoastaan yhteen tavaralajiin.

(¹) EUVL C 193, 15.8.2009.

Unionin tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 25.11.2010 (Finanzgericht Hamburgin (Saksa) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Barsoum Chabo v. Hauptzollamt Hamburg-Hafen

(Asia C-213/09) (¹)

(Tulliliitto — Asetus (EY) N:o 1719/2005 — Yhteinen tullitariffi — Tuontitullien kantaminen — Jalostettujen elintarvikkeiden maahantuonti — Säilötyt sienet — Yhdistetyn nimikkeistön alanimike NC 2003 10 30 — Lisämaksun kantaminen — Suhteellisuusperiaate)

(2011/C 30/07)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Finanzgericht Hamburg

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Barsoum Chabo

Vastaja: Hauptzollamt Hamburg-Hafen

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Finanzgericht Hamburg — Tariffi- ja tilastonimikkeistä ja yhteisestä tullitariffista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitteen I muuttamisesta 27.10.2005 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1719/2005 (EYVL L 286, s. 1) pätevyys siltä osin, kuin se koskee alanimikkeeseen 20031030000 kuuluvien tuotteiden tuonnille säädetyt lisämaksun suuruutta — Säilötyt sienet — Suhteellisuusperiaate

Tuomiolauselma

Esitetyn kysymyksen tarkastelun yhteydessä ei ole tullut esille sellaista, mikä olisi omiaan vaikuttamaan tariffi- ja tilastonimikkeistä ja yhteisestä tullitariffista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitteen I muuttamisesta 27.10.2005 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1719/2005 mukaisesti sovellettavan sen paljous-tullin määrän pätevyteen, joka on 222 euroa 100 kilogrammalta valutettua nettopainoa ja joka kannetaan kyseisessä liitteessä olevaan yhdistetyn nimikkeistön alanimikkeeseen 2003 10 30 kuuluvien Agaricus-sukuisten säilöttyjen sienien sellaisten maahantuontien yhteydessä, jotka toteutetaan kolmansista maista tuotavien säilöttyjen sienien tariffikiintiöiden avaamisesta ja hallinnoinnista 26.10.2004 annetulla komission asetuksella (EY) N:o 1864/2004, sellaisena kuin se on muutettuna 7.12.2005 annetulla komission asetuksella (EY) N:o 1995/2005, avatun kiintiön ulkopuolella.

(¹) EUVL C 205, 29.8.2009.

Unionin tuomioistuimen tuomio (viides jaosto) 2.12.2010 (Giudice di pace di Cortonan esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Edyta Joanna Jakubowska v. Alessandro Maneggia

(Asia C-225/09) (¹)

(Asianajajan ammatin harjoittamista koskevat unionin säännöt — Direktiivi 98/5/EY — Direktiivin 8 artikla — Eturistiriitojen ehkäiseminen — Kansallinen lainsäädäntö, jossa kielletään samanaikainen asianajajan ammatin harjoittaminen ja osa-aikainen virkamiehen palvelussuhde — Poistaminen asianajajarekisteristä)

(2011/C 30/08)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Giudice di pace di Cortona

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Edyta Joanna Jakubowska

Vastaaja: Alessandro Maneggia

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Giudice di pace di Cortona – Asianajajien palvelujen tarjoamisen vapauden tehokkaan käyttämisen helpottamisesta 22.3.1977 annetun neuvoston direktiivin 77/249/ETY (EYVL L 78, s. 17) 6 artiklan, asianajajan ammatin pysyvän harjoittamisen helpottamisesta muussa kuin siinä jäsenvaltiossa, jossa ammatillinen pätevyys on hankittu 16.2.1998 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 98/5/EY (EYVL L 77, s. 36) 8 artiklan ja EY 3, 4, 10, 81 ja 98 artiklan tulkinta — Kansallinen lainsäädäntö, jonka mukaan asianajajan ammatin harjoittaminen ei ole yhteen sovitettavissa julkishallinnon osa-aikaisen viran kanssa — Niiden asianajajien poistaminen ammattirekisteristä, jotka eivät ole tehneet valintaa vapaan ammatin harjoittamisen ja osa-aikaisen viran välillä

Tuomiolauselma

- 1) EY 3 artiklan 1 kohdan g alakohdan, EY 4, EY 10, EY 81 ja EY 98 artiklan kanssa ei ole ristiriidassa sellainen kansallinen lainsäädäntö, jossa kielletään osa-aikaisessa työsuhteessa olevia virkamihiä harjoittamasta asianajajan ammattia, ja jossa edellytetään heidän poistamistaan asianajajaluettelosta, vaikka heillä on kelpoisuus harjoittaa tätä ammattia.
- 2) Asianajajan ammatin pysyvän harjoittamisen helpottamisesta muussa kuin siinä jäsenvaltiossa, jossa ammatillinen pätevyys on hankittu 16.2.1998 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 98/5 8 artiklaa on tulkittava siten, että vastaanottava jäsenvaltio voi vapaasti asettaa siellä asianajajaluetteloon merkityille asianajajille, jotka ovat — joko kokoaikaisesti tai osa-aikaisesti — työsuhteessa toiseen asianajajaan, asianajajien muodostamaan yhtymään tai yhteisöön tai julkiseen tai yksityiseen yritykseen, sellaisia rajoituksia, jotka koskevat asianajajan ammatin harjoittamista samanaikaisesti kyseisten työtehtävien kanssa, edellyttäen, että näillä rajoituksilla ei ylitetä sitä, mikä on tarpeen eturistiriitojen ehkäisemisen tavoitteen saavuttamiseksi ja että niitä sovelletaan kaikkiin asianajajiin, jotka kyseisessä jäsenvaltiossa on merkitty asianajajaluetteloon.

(¹) EUVL C 205, 29.8.2009.

Unionin tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 2.12.2010 (High Court of Justice (Chancery Division) (Yhdistynyt kuningaskunta) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Everything Everywhere Ltd (aiemmin T-Mobile (UK) Ltd) v. Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs

(Asia C-276/09) (¹)

(Kuudes arvonlisäverodirektiivi — Vapautus arvonlisäverosta — Direktiivin 13 artiklan B kohdan d alakohdan 1 ja 3 alakohta — Luottojen välitys — Liiketoimet, jotka koskevat maksuja ja tilisiirtoja — Kahden erillisen palvelun tai yhden ainoan palvelun olemassaolo — Lisämaksut, jotka peritään, kun matkapuhelinpalvelut maksetaan tiettyjä maksutapoja käyttäen)

(2011/C 30/09)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

High Court of Justice (Chancery Division)

Pääasian asianosaiset

Valittaja: Everything Everywhere Ltd (aiemmin T-Mobile (UK) Ltd)

Vastapuoli: Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — High Court of Justice, Chancery Division — Jäsenvaltioiden liikevaihtoverolainsäädännön yhdenmukaistamisesta — yhteinen arvonlisäverojärjestelmä: yhdenmukainen määrätymisperuste — 17.5.1977 annetun kuudennen neuvoston direktiivin 77/388/ETY (EYVL L 145, s. 1) 13 artiklan B kohdan d alakohdan 3 alakohdan tulkinta — Vapautukset — Ulottuvuus — Palvelujen, joilla siirretään varoja ja aiheutetaan oikeudellisia ja taloudellisia muutoksia, käsite — Palvelut, joissa yhtä tiliä veloitetaan ja toista tiliä hyvitetään vastaavalla summalla — Palvelut, joihin ei sisälly yhden tilin veloitusta ja toisen tilin vastaavaa hyvitystä koskevien tehtävien suorittamista mutta joiden voidaan, jos seurauksena on varojen siirto, katsoa olleen tämän siirron syy — Matkapuhelimella tehtyjen puhelujen maksujärjestelmä

Tuomiolauselma

Arvonlisäveron kantamista varten lisämaksut, jotka matkapuhelinpalveluiden tarjoaja perii asiakkailtaan silloin kun asiakkaat eivät maksa näitä palveluita suoravelvoitusjärjestelmässä tai Bankers' Automated Clearing Systemin välityksellä vaan luotto- tai pankkikortilla, sekillä tai käteisellä pankin konttorissa tai maksun vastaanottamiseen tämän